

Jueves, 26 de octubre de 2006

Intervienen para respaldar esta solicitud: Katerina Batzeli, en nombre del Grupo PSE, Niels Busk (suplente de Jan Mulder, ponente), Neil Parish, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, en nombre del Grupo Verts/ALE, Ilda Figueiredo, Hannes Swoboda, Reimer Böge y Janusz Wojciechowski, en nombre del Grupo UEN.

El Presidente, constatando que, según el párrafo 2 del apartado 1 de ese mismo artículo, la intención de solicitar el aplazamiento se ha de notificar con veinticuatro horas de antelación como mínimo, propone una modificación del orden del día consistente en retirar estos dos informes.

El Parlamento aprueba esta propuesta.

(La sesión, suspendida a las 11.20 horas a la espera del turno de votaciones, se reanuda a las 11.40 horas.)

PRESIDENCIA: Josep BORRELL FONTELLES

Presidente

5. Bienvenida

El Presidente da la bienvenida, en nombre del Parlamento, a una delegación chilena, encabezada por Antonio Leal Labrín, Presidente de la Cámara de Diputados de Chile, que se encuentra en la tribuna oficial.

*

* *

Intervienen:

- Bruno Gollnisch, quien indica que el Gobierno israelí ha rechazado a Marine Le Pen como integrante de la delegación del Parlamento que ha de viajar dentro de poco tiempo al Oriente Próximo y pide al Presidente que desapruebe esta medida ante el Gobierno israelí (El Presidente toma nota y precisa que la Conferencia de Presidentes ha decidido aplazar el viaje de dicha delegación);
- Carlos Carnero González, quien indica que la lista de votación de que dispone no existe en todas las lenguas (El Presidente responde que ello es habitual en el caso de este documento y que los textos sobre los que el Parlamento se ha de pronunciar sí están disponibles en todas las versiones lingüísticas, conforme al Reglamento);
- Elmar Brok, Presidente de la Comisión AFET, sobre la intervención de Bruno Gollnisch.

6. Turno de votaciones

Los resultados detallados de las votaciones (enmiendas, votaciones por separado, votaciones por partes, etc.) figuran en el Anexo «Resultados de las votaciones», adjunto al Acta.

6.1. Proyecto de presupuesto general de la Unión Europea — Ejercicio 2007 (votación)

- Proyectos de enmiendas y propuestas de modificación de los créditos de la sección III del proyecto de presupuesto general de la Unión Europea para el ejercicio presupuestario 2007 relativas a la Comisión
- Proyectos de enmiendas a las secciones I, II, IV, V, VI, VII y VIII del proyecto de presupuesto general de la Unión Europea para el ejercicio 2007 relativos al Parlamento Europeo, al Consejo, al Tribunal de Justicia, al Tribunal de Cuentas, al Comité Económico y Social, al Comité de las Regiones, al Defensor del Pueblo Europeo y al Supervisor Europeo de protección de datos

(Se requiere mayoría cualificada para los proyectos de enmienda relativos a los gastos no obligatorios; se requiere mayoría simple para las propuestas de modificación relativas a los gastos obligatorios.)

Los proyectos de enmienda y las propuestas de modificación aprobados figuran adjuntos a los «Textos Aprobados».

(Votación en detalle: Anexo I, punto 1)

Jueves, 26 de octubre de 2006

Intervenciones:

- James Elles (ponente general) ha indicado, antes de la votación, que se necesitaban determinados ajustes de orden técnico, que figurarían en el Acta de la sesión de hoy (Anexo «Resultados de las votaciones», al final del punto 1).
- Antes de la votación sobre la sección I (Parlamento Europeo), Louis Grech (ponente) ha indicado que los ajustes de orden técnico derivados de las votaciones de las enmiendas presupuestarias se incluirían en la resolución que figuraba en su informe A6-0356/2006.

6.2. Proyecto de presupuesto general 2007 (Sección III) (votación)

Informe sobre el proyecto de presupuesto general de la Unión Europea para el ejercicio 2007 y la nota rectificativa nº 1/2007 (5733/2006 — SEC(2006) 0762) al proyecto de presupuesto general de la Unión Europea para el ejercicio 2007 Sección III, Comisión [C6 0299/2006 — 2006/2018(BUD)] — Comisión de Presupuestos.

Ponente: James Elles (A6-0358/2006)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 2)

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN

Aprobado (P6_TA(2006)0451)

6.3. Proyecto de presupuesto general 2007 (Secciones I, II, IV, V, VI, VII, VIII) (votación)

Informe sobre el proyecto de presupuesto general de las Comunidades europeas para el ejercicio 2007 — Sección I, Parlamento Europeo — Sección II, Consejo — Sección IV, Tribunal de Justicia — Sección V, Tribunal de Cuentas — Sección VI, Comité Económico y Social — Sección VII, Comité de las Regiones — Sección VIII (A), Defensor del pueblo Europeo — Sección VIII (B), Supervisor Europeo de protección de datos [C6-0300/2006 — 2006/2018(BUD)] — Comisión de Presupuestos.

Ponente: Louis Grech (A6-0356/2006)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 3)

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN

Aprobado (P6_TA(2006)0452)

Intervenciones sobre la votación:

- Jacky Henin, en nombre del Grupo GUE/NGL, ha presentado una enmienda oral al apartado 31 (esta enmienda no ha sido admitida, dado que más de 37 diputados se han opuesto a que se tomara en consideración);
- Louis Grech (ponente) ha presentado una enmienda oral a la enmienda 7, que ha sido admitida.

PRESIDENCIA: Alejo VIDAL-QUADRAS

Vicepresidente

6.4. Flotas pesqueras de las regiones ultraperiféricas * (procedimiento sin informe) (votación)

Propuesta de Reglamento del Consejo por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 639/2004 sobre la gestión de las flotas pesqueras registradas en las regiones ultraperiféricas de la Comunidad [COM(2006) 0433 — C6-0295/2006 — 2006/0148(CNS)].

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 4)

PROPUESTA DE LA COMISIÓN

Aprobado (P6_TA(2006)0453)